Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders	SNR
CLUB 2	Red Rocks Rothenfluh	SNR

Lieu / Ort Location / Luogo	Oensingen	Date / Datum Date / Data	09.09.2017
Start / Beginn Début / Inizio	11:31	End / Ende Fin / Fine	13:04
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SCS32		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	25

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	202284	HIRSCHBÜHL Daniel	
Official scorer Marqueur	202317	FLURI Christoph	
Referee 1 Arbitre 1	208008	DEMIERRE Mickaël	
Referee 2 Arbitre 2	201439	BELET Jérôme	
Tech, Director Directeur tech.	206011	POCHON Christian	

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	6
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	3
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	7	10

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Red Rocks Rothenfluh

CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
66	C	BAUMGARTNER	Sandro				2274
96	A	AMSTUTZ	Nicolas				94109
69	G	JENNI	Heinz	X	X	X	216942
	G						
17		CHAVANNE	Jean-François				10093
7		CREVOISERAT	Sébastien				203208
30		GAUTIER	Lionel				94114
19		HERREN	Yvan				94103
18		STEKOFFER	Thierry				94137
11		ZÜRCHER	Fabian				96193
27		BOILLAT	Julien				203232

COACH — Surname / Name Nom / Cognome | Forename / Vorname Prénom / Nome | Signature

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
24:12	96	7	1				
25:47	19	7	2				
28:56	66	27	3				
29:43	96	7	4				
32:20	7	19	5				
34:27	96		6				
43:00	27		7				
				TOTAL			7
TIME OUT				X	X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
11:51	66	2	13:51	E
TOTAL			2 min	

2 Red Rocks Rothenfluh

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
19	C	ERNY	Matthias				203114
88	A	GRAF	Stefan				203117
41	G	DÜRST	Michaël	X	X		213080
35	G	SENN	David		X	X	203134
6		GERSTER	Simon				206079
23		GERBER	Lukas				202464
97		KRATTIGER	Stefan				206344
12		RIEDER	Martin				203113
79		AUF DER MAUER	Silvio				203118
93		GYGER	Hansjörg				209152
10		ERNY	David				203115

COACH — Surname / Name Nom / Cognome | Forename / Vorname Prénom / Nome | Signature | 206077

HIEPEN Dirk

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:00	88	19	1				
16:14	10	97	2				
16:31	10		3				
19:21	97		4				
20:20	6	19	5				
28:10	19	10	6				
28:32	10	12	7				
33:39	10	19	8				
43:35	6		9				
44:58	10	19	10				
				TOTAL			10
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
08:03	10	2	10:03	H
34:06	23	2	34:27	E
35:23	10	2	37:23	G1
35:23	10	2	39:23	M2
41:19	79	2	43:00	S1
42:34	10	2	44:34	B1
TOTAL			12 min	